



St. Walburg, am 05.12.2015,  
Prot./prot. Nr./n. 927

Sachbearbeiter/in-incaricato/a: Zanon  
Renata

**Kundmachung**

**Avviso pubblico**

Das Altenheim St. Walburg beabsichtigt, eine Rangordnung für die befristete Aufnahme von

La casa di riposo San Valburga intende formare una graduatoria per l'assunzione a tempo determinato di un/a

**Sozialbetreuer/Sozialbetreuerin oder Altenpfleger/Altenpflegerin (5. Funktionsebene) 2 Vollzeitstellen (38 W.St.) und eine Teilzeitstelle 75%.**

**Operatore/operatrice sociale oppure assistente geriatrico (V° qual. funzionale) 2 posti a tempo pieno (ore settimanali 38) e 1 posto a tempo parziale 75%.**

Voraussetzungen:

- Mindestalter 18 Jahre
- Abschluss der Grund- oder Mittelschule;
- Diplom als Sozialbetreuer/in oder Altenpflegerin
- Zweisprachigkeitsnachweis „C“

Condizioni:

- Età minima di 18 anni;
- Conclusione della scuola elementare o la scuola media;
- Diploma come operatore/operatrice sociale oppure assistente geriatrico
- Attestato di bilinguismo "C"

Die Stellen sind der deutschen Sprachgruppe vorbehalten.

I posti sono riservati al gruppo linguistico tedesco.

**Termin für die Einreichung der Gesuche: 29.02.2016 (11:00)**

**Termine presentazione delle domande: 29.02.2016 (11:00)**

Ausschlaggebend ist der Eingangsstempel des Protokollamtes des Altenheims St. Walburg.

Fa fede il timbro a data apposto della casa di riposo San Valburga.

Die Bewerbung ist nach einer Gesuchs Vorlage (stempelfrei) abzufassen, die in der Direktion des Altenheims St. Walburg erhältlich ist.

Le domande vanno redatte in carta semplice secondo uno schema che può essere ritirato presso la direzione della casa di riposo San Valburga.

Bei Einreichung mehreren Gesuchen (mehr Bewerber als freie Stellen) wird eine Rangordnung aufgrund einer mündlichen Prüfung erstellt.

Nel caso di varie prestazioni (maggior numero di candidati in riguardo i posti liberi) viene formata una graduatoria in base ad un esame orale.

Alle weiteren Informationen können in der Direktion des Altenheimes St. Walburg, eingeholt werden (Tel. 0473-795355).

Per ulteriori informazioni e chiarimenti gli interessati potranno rivolgersi alla direzione della Casa di riposo San Valburga, S. Valburga 223/A (tel. 0473-795355).

gez.f.to DIE DIREKTORIN ZANON RENATA

gez.f.to LA DIRETTRICE ZANON RENATA



Die zur Prüfung gelassenen Bewerber werden folgender Prüfung unterzogen:

**MÜNDLICH PRÜFUNG:**

Die schriftliche/mündliche Prüfung betrifft:

- die Materien aus dem Lehrplan der Schule für Sozialbetreuer mit Schwerpunkt Altenpflege;
- Die Dienstleistungscharta dieses ÖBPB;
- Verhaltenskodex der Mitarbeiter
- Datenschutz, Antikorruption und Privacy
- Verantwortung sowie Rechte der Bediensteten der Altersheime;
- Arbeitsschutz und Gesundheitsschutz am Arbeitsplatz, GvD. 81/2008;
- Leitbild des ÖBPB Stiftung Altenheim St. Walburg.

I candidati ammessi al concorso sono sottoposti alla seguente prova:

**PROVA ORALE:**

La prova scritta/orale verte sulle materie previste

- nel programma scolastico che viene svolto nella scuola per operatori sociali relativa ad anziani
- La carta dei servizi di quest'APSP;
- Codice di comportamento del personale
- Anticorruzione, privacy d
- Responsabilità nonché diritti e obblighi del personale delle Case di Riposo,
- La protezione e sicurezza sul posto di lavoro, 81/2008;
- Linee guida della fondazione casa di riposo S. Valburga.

gez.f.to DIE DIREKTORIN ZANON RENATA

gez.f.to LA DIRETTRICE ZANON RENATA